

DÚMPERES ARTICULADOS VOLVO

A25D, A30D, A35D, A40D



VOLVO

Dúmperes articulados Volvo para aumentar la productividad

Nuestros dúmperes articulados demuestran todos los días su potencia, flexibilidad y seguridad de funcionamiento en lugares de trabajo alrededor del mundo. En la actualidad, hemos desarrollado la nueva serie de dúmperes articulados: la serie D con mayor carga útil y mayor volumen de caja, pueden transportar cargas más grandes, a mayor velocidad y a costes más reducidos. Independientemente de las condiciones topográficas. Los dúmperes articulados Volvo están diseñados para asegurar un gran rendimiento gracias a su alta disponibilidad, lo que contribuye a mejorar aún más la eficacia de sus actividades.

Nuestros dúmperes articulados demuestran todos los días su potencia, flexibilidad y seguridad de funcionamiento en lugares de trabajo alrededor del mundo. En la actualidad, hemos desarrollado la nueva serie de dúmperes articulados: la serie D con mayor carga útil y mayor volumen de caja, pueden transportar cargas más grandes, a mayor velocidad y a costes más reducidos. Independientemente de las condiciones topográficas. Los dúmperes articulados Volvo están diseñados para asegurar un gran rendimiento gracias a su alta disponibilidad, lo que contribuye a mejorar aún más la eficacia de sus actividades.

Mayor capacidad de carga

Transporte de cargas incluso más grandes. La caja tiene un mayor volumen y se ha aumentado la capacidad de carga.

Conducciones cuesta abajo más seguras

Fácil de mantener la velocidad al bajar por cuestas. El sistema de retardación de uso sencillo facilita el control de la máquina.

Mayor fuerza de tracción

Suba pendientes más rápidamente. El cambio de marcha es automático y el conductor elige simplemente la combinación de tracción más apropiada.

Descarga más rápida

Gane tiempo en el lugar de descarga. El sistema de dirección permite poner la máquina en posición con gran exactitud. El sistema de basculamiento y el freno de carga y descarga proporcionan una maniobra fácil, estabilidad y un gran rendimiento.

Entorno de trabajo óptimo

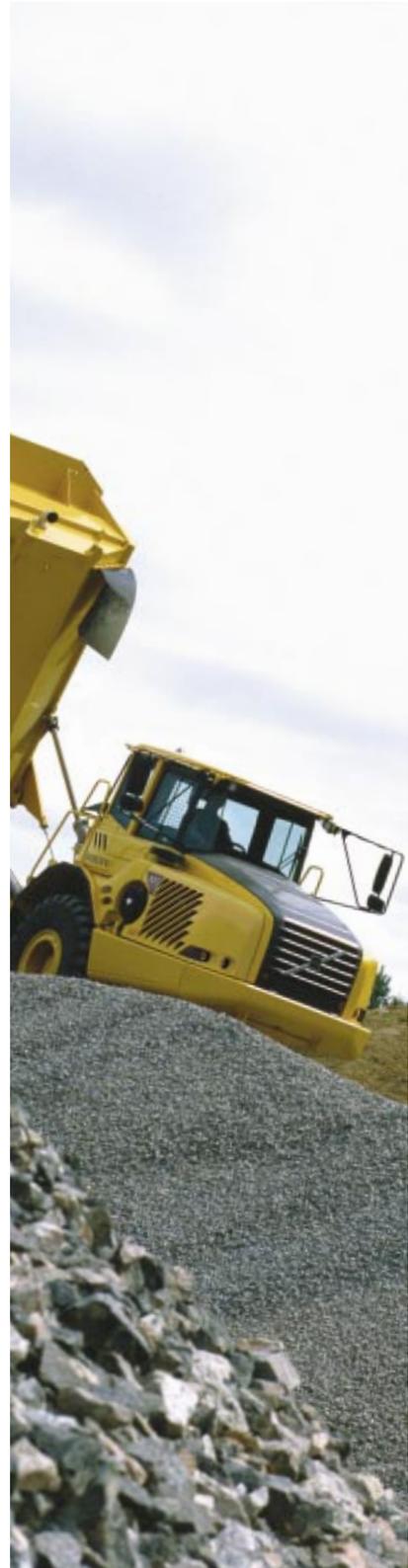
Contribuye a que el conductor siga concentrado en su labor durante largos turnos de trabajo. Que el conductor disfrute de una gran comodidad da lugar a una mejora de la productividad.

Excelente rendimiento en conducciones todo terreno

Le lleva a cualquier parte. Los dúmperes articulados Volvo presentan unas excelentes características de conducción a todo terreno.

Mayor disponibilidad

Para aumentar al máximo el tiempo de trabajo productivo. Los dúmperes articulados de Volvo ofrecen una gran disponibilidad. Las necesidades de servicio han sido reducidas al mínimo.





Dúmperes articulados Volvo para reducir los costes de explotación

Todos los componentes de nuestros dúmperes articulados están desarrollados en fábrica por Volvo, por ejemplo, la línea motriz, el bastidor, la cabina, la electrónica, los programas de computación. De este modo, se generan resultados: mayor productividad, mayor seguridad de funcionamiento y un servicio más sencillo. Por eso hemos sido capaces de reducir aún más los costes de explotación que en origen ya eran muy bajos.

Mayor facilidad de servicio

Menos tiempo improductivo debido al servicio. El concepto de dúmper articulado está destinado a ofrecer una facilidad óptima de mantenimiento y acceso.

Mantenimiento mínimo

Intervalos más largos de servicio. La reducción de los cambios de aceite y de filtros contribuyen a aumentar la disponibilidad de la máquina, a rebajar los costes de operación y a disminuir las repercusiones en el medio ambiente. Los controles automáticos de nivel y la reducción de los puntos de lubricación incrementan el tiempo de trabajo productivo.

Modalidades de conducción flexibles

Reducen al mínimo el desgaste del tren de tracción y los neumáticos. Las diversas combinaciones le proporcionan flexibilidad: la tracción 6x4 por calzadas en buen estado reduce el desgaste de las ruedas y el consumo de combustible. Bloqueadores de diferencial de bloqueo total en todos los ejes para conducir campo a través, que pueden seleccionarse con la máquina en movimiento.

Prolongado valor de reventa

Mantiene un elevado valor de reventa. La prolongada duración de los componentes reduce el número de reparaciones y aumentan el valor de reventa.

Economía de combustible

Ahorre desde el principio hasta el final. Los dúmperes articulados Volvo tienen un consumo de combustible muy bajo, de hecho, el más bajo de todo el sector, por tonelada de carga transportada.





Dúmperes articulados Volvo para obtener un alto nivel de seguridad

Los dúmperes articulados Volvo cuentan con una capacidad de maniobra extraordinaria, una potente dirección y frenos seguros. La productividad aumenta, así como la seguridad, en todas las fases del trabajo. La serie D incorpora la tecnología de vanguardia de Volvo, lo que le proporciona automáticamente una confianza absoluta en las posibilidades de la máquina.

Mejor acceso para el servicio

Servicio de fácil ejecución. Se han reducido las necesidades de mantenimiento. Los controles de nivel corren a cargo del sistema de información. Las superficies antideslizantes y las barandillas permiten un acceso sencillo y seguro para desplazarse por encima de la máquina.

Mejor visibilidad

Reduce al mínimo los puntos muertos. Los dúmperes articulados están contruidos para proporcionar una buena visibilidad alrededor de la máquina.

Freno de emergencia automático

Asegura una aplicación rápida del freno de emergencia. La función automática aumenta la seguridad de la máquina.

Sistema de comunicación inteligente

El sistema de comunicación del conductor avisa al conductor en situaciones como, por ejemplo, si la caja de carga está levantada, si no lleva puesto el cinturón de seguridad o si la puerta permanece abierta.

Se cumplen los requisitos medioambientales

Invierta en el futuro. Los dúmperes articulados Volvo cumplen las disposiciones nacionales vigentes relativas a emisiones, nivel de ruido en el exterior y reciclaje.

Reducción de las pérdidas de aceite

Reduzca la cantidad de aceite desperdiciado. La ampliación de los tiempos entre los intervalos de servicio y la reducción del número de cambios de aceite proporcionan un ahorro de recursos limitados.

Reciclaje

Preparada para el reciclaje desde el principio. Los dúmperes articulados han sido desarrollados para hacer posible el reciclaje de sus componentes y aceites.

Aire más limpio

Ahorre combustible. Nuevo motor con el menor consumo de combustible del sector por tonelada de carga transportada. Controles electrónicos del motor que contribuyen a reducir las emisiones.





Puesto de conducción y comodidad para obtener un puesto de trabajo más eficaz

Los dúmperes articulados ofrecen un puesto de conducción de clase mundial.

La base del puesto de conducción la constituye la cabina de diseño ergonómico con bajos niveles de ruido, así como la bien probada suspensión delantera que es sencilla pero cómoda. Las conducciones por terreno accidentado no repercuten en la concentración del conductor y no tienen efecto alguno en las prestaciones del mismo durante turnos de trabajo de larga duración. La dirección y el frenado cuentan con una buena capacidad de respuesta a las acciones del conductor, por lo que la sensación de conducir la máquina es similar a la de conducir un camión.

Seguridad pasiva

La cabina, que es nueva y está bien diseñada, ha ganado premios. Está construida en acero de alta resistencia y cumple las normas ROPS/FOPS. El conductor está mejor informado con elementos como indicadores de caja levantada, de cinturón de seguridad desenganchado y de puerta de la cabina abierta.

El asiento del instructor está situado de manera que el instructor tenga acceso a los mandos más importantes (al alcance de la mano).

El conductor está sentado a bastante altura para obtener una visibilidad óptima, sin que se pierda, sin embargo, la protección proporcionada por placa delantera de la caja.

Seguridad activa

El sistema de dirección hidromecánico de compensación automática de Volvo proporciona una sensación de conducción óptima, similar a la sensación experimentada al conducir un camión.

La dirección es estable a grandes velocidades y de gran potencia cuando se conduce en condiciones de todo terreno. La robusta construcción del sistema asegura un comportamiento consecuente de la dirección durante toda la vida útil de la máquina.

Estas características hacen que el sistema de dirección Volvo sea superior a cualquier otro sistema presente en el mercado. La forma redondeada e inclinada del capó mejora la visibilidad del conductor.

Un puesto de trabajo excelente

Es fácil subir a la cabina, ya que se dispone de estribos bien situados y de tamaño adecuado y de una amplia entrada de puerta sin umbral. La cabina está insonorizada y es espaciosa y agradable con un equipamiento interior práctico, moderno y bien dispuesto.

La cabina se caracteriza por tener el asiento del conductor en posición central y estar dotada de grandes superficies de cristal. Esto ofrece, en combinación con montantes de cabina bien situados y grandes espejos retrovisores, una visibilidad excepcional alrededor de la máquina. La extraordinaria visibilidad reduce el cansancio del conductor, aumenta la productividad y mejora la seguridad de la zona de trabajo.

Los mandos de fácil manejo y bien situados, el asiento ergonómico del conduc-

tor, el volante telescópico abatible y el eficaz sistema de control del climatizador contribuyen conjuntamente a mantener el gran rendimiento del conductor y a obtener una alta productividad a largo plazo.

Información comprensible

El sistema de comunicación es de fácil manejo y proporciona una información altamente comprensible. El sistema registra y guarda los datos de funcionamiento durante el ciclo de trabajo. Toda la información aparece presentada por orden de importancia. La seguridad del sistema de información contribuye a maximizar la producción incluso en condiciones de funcionamiento difíciles.

Equipamiento interior práctico

El equipamiento interior de la cabina se caracteriza por presentar soluciones ergonómicas y extraordinariamente prácticas y por la facilidad de limpieza.

Al descender el asiento del instructor, éste se convierte en una mesita situada al lado de la oportuna toma de 24 voltios. Hay espacio suficiente para guardar una fiambarrera o una nevera portátil. Para mantener vacío el piso, el dúmper articulado está provisto de varios compartimentos guarda objetos, tanto en el interior como en el exterior de la cabina.

Equipos opcionales

En caso de querer mejorar aún más el entorno del conductor, se dispone de una amplia gama de equipos opcionales desde viseras y aire acondicionado hasta un sistema de visión hacia atrás.

Fuerza de tracción



El control electrónico de la transmisión permite que los dúmperes articulados Volvo mantengan una velocidad alta y constante durante el cambio de marcha.

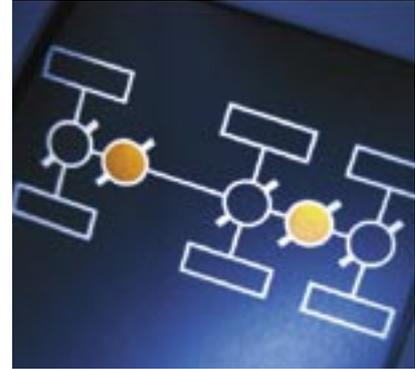
La suspensión de tres puntos permite una postura ergida y cómoda del conductor, aun conduciendo por terreno accidentado y superficies desiguales.





Línea motriz bien armonizada para obtener un rendimiento máximo

Los dúmperes articulados Volvo están dotados de una línea motriz bien armonizada con el fin de aprovechar de forma óptima la potencia, el par del motor y la fuerza de tracción. Los componentes de la línea motriz de construcción Volvo están debidamente adaptados y especialmente desarrollados para aplicaciones de dúmperes articulados, por lo que proporcionan prestaciones excepcionales, alta productividad, bajo consumo de combustible y aseguran una larga vida útil de la máquina. Con los dúmperes articulados Volvo se pueden alcanzar las velocidades medias más altas en una amplia gama de lugares de trabajo y aplicaciones. Nuestra bien probada transmisión para dúmperes articulados es única. Ha sido desarrollada y construida con propósitos específicos para proporcionar el máximo rendimiento.

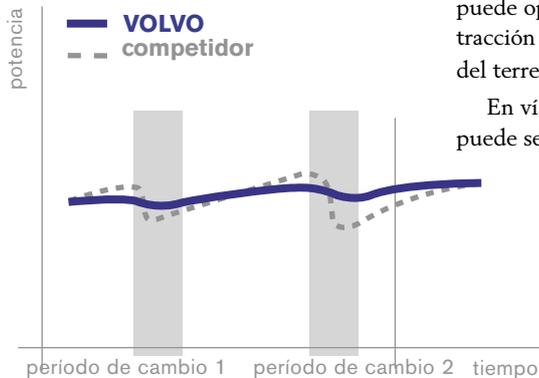


Mando electrónico del motor

Los dúmperes articulados Volvo están dotados de motores diesel turboalimentados de bajas emisiones y altas prestaciones con regulación electrónica de la inyección e intercooler. La refrigeración está regulada por termostato e incorpora un ventilador de velocidad variable que sólo funciona cuando hay necesidad de refrigeración, con lo que se logra un aprovechamiento óptimo de la potencia y menor consumo de combustible.

El motor está regulado electrónicamente por el moderno sistema electrónico de la máquina. El tiempo improductivo a causa de trabajos de servicio se acorta al mínimo, con lo que aumenta al máximo el tiempo de trabajo útil para obtener una alta productividad.

Rimpull when shifting



El control electrónico de la transmisión permite que los dúmperes articulados Volvo mantengan una velocidad alta y constante durante el cambio de marcha.

Cambios de marcha de calidad óptima

La transmisión automática planetaria VOLVO, Powertronic, ofrece cambios de marcha de alta calidad. La transmisión está prevista para que los cambios de marcha tengan lugar en el momento oportuno con el fin de optimizar la fuerza de tracción y la economía de combustible y prolongar la vida útil de la línea motriz. La caja de reenvío también ha sido optimizada para las aplicaciones de dúmperes articulados al permitir el emplazamiento del enganche a gran altura sobre el suelo. La refrigeración de la transmisión es regulada en función de la necesidad.

Potencia: en el momento y en el lugar en que resulta necesaria

Los dúmperes articulados ofrecen una flexibilidad extraordinaria. El conductor puede optimizar las combinaciones de tracción basándose en las condiciones del terreno.

En vías de transporte en buen estado, puede seleccionarse la tracción 6x4, lo

que reduce el desgaste sufrido por los neumáticos y el consumo de combustible por haber menos componentes en funcionamiento. Sólo Volvo ofrece al conductor la opción de elegir la tracción 6x4.

Al conducir por terreno desigual, puede seleccionarse la tracción 6x6 y el bloqueo total de diferencial en uno de los ejes o en todos ellos. Las combinaciones de tracción de Volvo y los bloqueadores de diferencial de bloqueo total llevan años probándose sobre el terreno, por lo que son de suma confianza. El conductor puede conectar y desconectar las diferentes combinaciones de tracción mientras está conduciendo la máquina. Esto representa una marcada e importante ventaja, especialmente cuando las condiciones del terreno están sujetas a cambios, como suele ser el caso al pasar de la vía de transporte al lugar de descarga y viceversa. También equipamos los dúmperes articulados con diversas opciones de neumáticos para aplicaciones diferentes.





Los frenos y el retardador aumentan la productividad y reducen los costes

Los frenos de servicio de los dúmperes articulados actúan sobre todas las ruedas y no dependen de componentes de la línea motriz durante el frenado. La A40D está dotada de frenos de disco húmedos refrigerados con aceite y completamente herméticos, mientras que otros modelos de dúmper articulado llevan frenos de disco secos. Los frenos de disco húmedos y completamente herméticos pueden adquirirse como equipo opcional en la A35D. El sistema de frenos consta de dos circuitos independientes. En caso de caer la presión en ambos circuitos al mismo tiempo, se activa la función automática de freno de emergencia aplicando el freno de estacionamiento.

Sistema de retardación de fácil uso

Todos los dúmperes articulados Volvo llevan un retardador hidráulico integrado en transmisión

La rápida respuesta del retardador y su buena actuación ininterrumpida de frenado contribuye a que el conductor pueda llevar la máquina a un promedio de velocidad óptimo en todo el ciclo de trabajo y reducir al mismo tiempo el desgaste en los frenos de servicio.

El accionamiento con el pie del sistema es una alternativa eficaz y de fácil aplicación que permite que el conductor mantenga las dos manos sobre el volante.

En la A35D y A40D el retardador actúa en colaboración con un freno de motor patentado por Volvo: VEB (Volvo Engine Brake). Las A25D y A30D están dotadas de un freno de gases de escape.

Freno de carga y descarga único

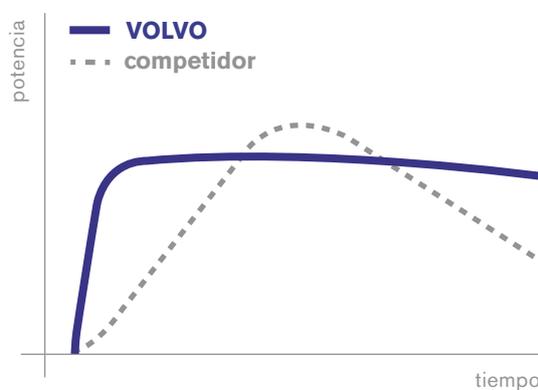
La nueva generación de dúmperes articulados Volvo incorpora un nuevo freno de carga y descarga patentado por

Volvo. Apretando simplemente un botón, la caja de cambios pasa a neutro y se activan los frenos de servicio de la unidad de carga.

Los frenos se desaplican automáticamente cuando se vuelve a desplazar la palanca de cambios pasando por neutro.



Potencia de frenado con sistema de retardador





Los bastidores y la suspensión aseguran estabilidad y maniobrabilidad

La dirección, la línea motriz, los componentes del bastidor y el centro de gravedad de la máquina están contruidos para funcionar de forma conjunta. La combinación de estas unidades permite que el dúmper articulado funcione con gran estabilidad y control a altas velocidades medias, incluso por rutas de transporte largas y difíciles. La gran altura libre inferior, la robusta construcción de acero de la parte inferior del bastidor, las defensas y la gran movilidad del bogie permiten que el dúmper articulado pueda llegar a los lugares de carga y descarga de acceso más difícil y escabroso. La construcción del bastidor de la antigua generación de dúmperes articulados ha sido mejorada con cojinetes de nuevo diseño que minimizan y eliminan las necesidades de lubricación.

Suspensión de gran robustez

Todos los ejes cuentan con tres puntos de suspensión que no necesitan mantenimiento. El sistema de tres puntos de suspensión hace posible que cada eje gire independientemente en maniobras sobre terreno accidentado, con lo que se consigue una reducción de los esfuerzos sufridos por el bastidor, así como una fuerza de tracción y un contacto con el terreno óptimos al mismo tiempo que la caja de carga se mantiene nivelada.

Esta construcción de excelente funcionamiento, segura y bien probada, provista de muelles de goma y amortiguadores, permite que el conductor disfrute de un gran confort.

Debajo de la unidad de carga, actúa el bien probado sistema de bogie de Volvo, conocido por su seguridad de funcionamiento y la larga carrera de la suspensión. El centro del sistema de bogie lo compone un robusto casquillo de goma ubicado en el travesaño del bogie.



Bastidor de gran robustez

La parte inferior de la máquina carece de piezas frágiles de plástico o juntas expuestas. Es completamente de acero. Todos los componentes, están bien protegidos, tanto en la parte superior como en la estructura del bastidor.



La suspensión de tres puntos de gran seguridad está formada por componentes muy robustos. Una construcción duradera que proporciona una conducción cómoda y suave.



Caja de carga y sistema de basculamiento para descargar con mayor rapidez

Las excepcionales cualidades de dirección, maniobra y movilidad de los dúmperes articulados Volvo facilitan la colocación de la máquina en la posición correcta para cargar. La caja se carga fácilmente. La forma de la misma proporciona una distribución uniforme de la carga independientemente del equipo de carga. La caja presenta una construcción de plancha plana muy robusta fabricada en acero de gran resistencia al desgaste y a los golpes. En la parte delantera hay una protección antiderrame que protege eficazmente los componentes de la articulación de bastidor contra derrames de material. La parte trasera de la caja de carga tiene la longitud y la inclinación correcta para impedir derrames como, por ejemplo, al conducir cuesta arriba. El sistema de basculamiento dispone de toda la potencia necesaria, incluso al descargar en pendientes de gran inclinación.

Eficiencia en la descarga

Al descargar, la forma de la caja contribuye al desprendimiento de la carga y asegura que el material se vierta más allá de las ruedas traseras. La gran altura inferior libre de la máquina, el emplazamiento a gran altura de la articulación de basculamiento y la forma de la caja de carga permite conducir la máquina hacia adelante con la caja de carga levantada, sin desplazar el material vertido ni tocar el borde del vertedero al descargar encima de un borde. La necesidad de utilizar dozers en el lugar de descarga es por lo tanto mínima.

La nueva hidráulica del sistema de basculamiento con mayor presión y mayor flujo de aceite ha reducido los tiempos de descarga. Los dos poderosos cilindros de doble efecto levantan y descienden con rapidez y control absoluto la caja incluso si está plenamente cargada.

Equipos opcionales

La caja puede adaptarse a materiales diferentes con equipos opcionales como compuertas traseras, alzas de la caja, calefacción de gases y protección adicional contra derrames.





Servicio y mantenimiento para aumentar la disponibilidad

Los nuevos dúmperes articulados han dado un gran paso hacia el futuro, donde las necesidades de reducir al mínimo los tiempos improductivos de servicio resultan cada vez más importantes. Cuando hace uso de un dúmper articulado Volvo, las necesidades de servicio han sido reducidas mediante controles monitorizados de niveles de aceites y líquidos y por el uso de un tipo nuevo y avanzado de cojinetes. Hemos logrado reducir las necesidades de servicio a un nivel muy bajo.

Ventajas de coordinación

A medida que aumentan los requisitos medioambientales, se va abriendo camino en las máquinas la utilización de la electrónica y nosotros hemos aprovechado esta evolución en el mayor grado posible.

Con la labor de coordinación del desarrollo de la electrónica en las máquinas, se han obtenido varias ventajas: Volvo posee un solo sistema mientras que otros están obligados a manejar y mantener varios sistemas diferentes. El sistema de Volvo puede registrar diversos datos sobre la máquina, lo que permite analizar directamente el funcionamiento de la misma y presentar diagnósticos con gran rapidez. El rendimiento de los dúmperes articulados Volvo ha sido optimizado gracias a la comunicación entre los componentes.

Puesto que otros productos de Volvo CE y Volvo Trucks se sirven también de los mismos sistemas, la coordinación de componentes y experiencias resulta altamente beneficiosa.

Buen acceso para trabajos de servicio, facilidad de servicio

Los dúmperes articulados Volvo presentan soluciones nuevas y muy prácticas como filtros de fácil acceso y un acceso mejorado alrededor del motor. Éstas son solo algunas de las numerosas mejoras que hemos introducido en la serie D, para hacer de él, el dúmper articulado con el servicio más fácil del mundo.

Los puntos que requieren mantenimiento son de fácil acceso y los trabajos de servicio se efectúan de forma sencilla desde plataformas de servicio bien situadas o desde el suelo. La presencia de material antideslizante alrededor de la cabina y de barandillas en el techo de la

cabina facilita los trabajos de limpieza de parabrisas y ventanillas laterales.

Piezas de repuesto y contratos de servicio

Volvo está en primera línea en lo que se refiere al servicio a escala mundial. Uno de los principales retos a los que debemos hacer frente es la formación de mecánicos y el mantenimiento de una organiza-

ción para asistir a los mismos mediante la rápida distribución de piezas de repuesto.

En Volvo, dedicamos mucho trabajo y empeño para coordinar componentes entre los diferentes tipos de máquina, todo ello para reducir al mínimo el número de piezas.

Nuestra oferta incluye también herramientas especiales así como trabajos de servicio y contratos de asistencia técnica.





Información detallada sobre la A25D – A30D

Servicio

El sistema de información computarizado supervisa todos los niveles de fluidos, minimizando los tiempos de servicio diarios y semanales. Una pantalla en el panel de instrumentos indica al conductor el tiempo hasta el servicio siguiente y el estado de los sistemas vitales del vehículo.

Accesibilidad para el servicio: Parrilla frontal plegable con escalera de acceso al banco de filtros remoto, situado frente al motor. Capó de gran tamaño con abertura de 90° para acceso total al motor. Mangueras de drenaje remoto y radiador giratorio para facilitar la limpieza.

Capacidades

Cárter de aceite	40 l
Depósito de combustible.....	400 l
Sistema de refrigeración.....	115 l
Transmisión, total.....	41 l
Caja de reenvío	8,5 l
Ejes delantero/trasero	33 l
Eje de bogie delatero	34 l
Depósito hidráulico.....	175 l

Motor

Volvo Diesel de 4 tiempos de bajas emisiones con 6 cilindros en línea, mando electrónico, inyección directa, turboalimentador, enfriamiento del aire de admisión, árbol de levas y válvulas en cabeza y camisas intercambiables del tipo húmedo

Ventilador: Ventilador de refrigeración termostático de accionamiento hidráulico y velocidad variable, que sólo consume potencia cuando es necesario.

Freno motor: Freno de escape.

A25D

Marca, modelo	Volvo D9AAAE2*
Marca, modelo	Volvo D9AABE2**
Potencia máxima a.....	35 r/s (2 100 r/min)
SAE J1995 Bruto.....	224 kW (305 hp)
Potencia en el volante.....	35 r/s (2 100 r/min)
SAE J1349 Neta, DIN 6271***	223 kW (303 hp)
Par máximo a	20 r/s (1 200 r/min)
SAE J1995 Bruto.....	1 700 Nm
SAE J1349 Neta, DIN 6271***	1 689 Nm
Cilindrada total.....	9,4 l

Con el ventilador a velocidad máxima, el desarrollo es de 210 kW (285 hp) y 1 589 Nm de conformidad con DIN 70020.

A30D

Marca, modelo	Volvo D9AAAE2*
Marca, modelo	Volvo D9AADE2**
Potencia máxima a.....	31,7 r/s (1 900 r/min)
SAE J1995 Bruto.....	252 kW (343 hp)
Potencia en el volante.....	31,7 r/s (1 900 r/min)
SAE J1349 Neta, DIN 6271***	251 kW (341 hp)
Par máximo a	20 r/s (1 200 r/min)
SAE J1995 Bruto	1 700 Nm
SAE J1349 Neta, DIN 6271***	1 689 Nm
Cilindrada total.....	9,4 l

Con el ventilador a velocidad máxima, el desarrollo es de 238 kW (324 hp) y 1 589 Nm de conformidad con DIN 70020.

*) Cumple la norma UE, paso 2.

**) Cumplen la norma EEUU (EPA) paso 2, California (CARB) paso 2 y UE paso 2.

***) Con el ventilador a velocidad normal.



Sistema eléctrico

Todos los cables, enchufes y terminales están identificados. Los cables están encapsulados en conductos de plástico y fijados en el bastidor principal. Lámparas halógenas. Cableado preparado para opciones. Los conectores cumplen la norma IP67 relativa a hermeticidad, según necesidad.

Tensión	24 V
Capacidad de las baterías.....	2x170 Ah
Potencia del generador.....	2,24 kW (80 A)
Potencia del motor de arranque.....	7 kW (9,4 hp)

Línea de propulsión

Componentes Volvo desarrollados específicamente para aplicaciones de dumper.

Convertidor de par: De un paso con estator de rueda libre y conexión automática directa (lock-up) en todas las gamas de marchas.

Caja de cambios: Caja de cambios planetaria automática con mando electrónico, 6 marchas adelante y 2 atrás con un retardador hidráulico variable, integrado.

Caja de reenvío: Diseño Volvo en ejecución de un paso.

Ejes: Diseño Volvo. Ejes totalmente flotantes con reductores planetarios en los cubos de las ruedas.

Bloqueadores de diferencial: Un bloqueador de diferencial longitudinal y tres transversales. Todos ellos con bloqueo del 100% seleccionable por el conductor en marcha.

Modos: 6x4 ó 6x6, seleccionable en marcha.

	A25D	A30D
Convertidor.....	2,37:1	2,37:1
Transmisión	PT 1562	PT 1562
Caja de reenvío	IL 1	IL 1
Ejes	AH 56	AH 64

Velocidades:

Adelante	
1	8 km/h
2	12 km/h
3	22 km/h
4	31 km/h
5	40 km/h
6	53 km/h
Atrás	
1	8 km/h
2	13 km/h

Sistema de frenos

Sistema de frenos de dos circuitos con frenos de disco hidroneumáticos que cumplen con ISO 3450 y SAE J1473 para el peso total.

Frenos de servicio: Frenos de discos secos en todas las ruedas.

Distribución de los circuitos: Un circuito para el eje delantero, y uno para los ejes del bogie.

Freno de estacionamiento: De disco sobre el árbol de transmisión, de aplicación por resorte y desaplicación neumática. Está diseñado para retener el vehículo cargado en pendientes de hasta el 18%. Cuando se aplica el freno de estacionamiento, se bloquea el diferencial longitudinal.

Compresor: Accionado con engranajes por la distribución del motor.

Retardador: Hidráulico, infinitamente variable, integrado en la transmisión.

Capacidad de retardación total con el retardador de transmisión y el freno de compresión y escape, véase el gráfico.

Sistema de dirección

Dirección hidromecánica articulada, auto-compensadora, para un transporte seguro y preciso a alta velocidad. Dirección de respuesta rápida con poco esfuerzo y sólo 3,4 giros de volante entre topes para la maniobra a baja velocidad.

Cilindros: Dos cilindros de dirección de doble efecto.

Dirección secundaria: Cumple la norma ISO 5010 con un peso total.

Angulo de dirección: ±45°

Pesos			Presión sobre el suelo				Capacidad de carga		
El peso en orden de servicio incluye todos los fluidos y el conductor.			Con un hundimiento del 15% de radio sin carga y pesos especificados.				Volúmenes de caja según norma SAE 2:1		
	A25D	A30D		A25D	A30D			A25D	A30D
Neumáticos	23,5R25	750/65R25	Neumáticos	23,5R25	750/65R25	23,5R25			
Pesos en orden sin carga			Sin carga				Caja estándar		
A delante	12 160 kg	12 500 kg	A delante	123 kPa	101 kPa	127 kPa	Capacidad de carga	24 000 kg	28 000 kg
Atrás	9 400 kg	10 560 kg	Atrás	48 kPa	43 kPa	54 kPa	Caja, al ras	11,7 m ³	13,6 m ³
Total	21 560 kg	23 060 kg	Con carga				Caja, colmada	15,0 m ³	17,5 m ³
Carga útil	24 000 kg	28 000 kg	A delante	144 kPa	121 kPa	152 kPa	Con compuerta trasera suspendida		
Pesos totales			Atrás	159 kPa	146 kPa	183 kPa	Caja, al ras	12,0 m ³	13,8 m ³
A delante	14 140 kg	14 990 kg					Caja, colmada	15,3 m ³	18,0 m ³
Atrás	31 420 kg	36 070 kg					Con compuerta trasera en voladizo		
Total	45 560 kg	51 060 kg					Caja, al ras	12,1 m ³	14,0 m ³
							Caja, colmada	15,6 m ³	18,1 m ³
							Con compuerta trasera suspendida y en voladizo		
							Caja, al ras	12,1 m ³	--
							Caja, colmada	15,6 m ³	--

Suspensión

Sistema de suspensión de 3 puntos totalmente libre de mantenimiento, exclusivo de Volvo. Los ejes están suspendidos en tres puntos que permite el movimiento independiente necesario en terreno accidentado.

Eje delantero: Un muelle de goma integral en cada lado. Un bastidor en forma de A ayuda a la estabilidad. Dos amortiguadores hidráulicos en cada lado.

Bogie: Bogie todo-terreno, exclusivo de Volvo, que permite las oscilaciones individuales entre los ejes. Mantiene nivelada la caja, reteniendo así la carga.

Cabina

Cabina Volvo diseñada para gran visibilidad del conductor, ergonomía y confort. Ancha abertura de puerta sin umbral, con escalón ergonómico. Con amortiguadores de vibraciones de goma. Volante inclinable/ telescópico. Consola en el techo para radio. Sistema de comunicación del conductor, montado en el panel de instrumentos. Cajas guardaobjetos.

Homologaciones: Probada y homologada según ROPS/FOPS. Normas ISO 3471, SAE J1040 / ISO 3449, SAE J231.

Calefacción y desempañador: Aire fresco filtrado, ventilador de cuatro velocidades y presurización para mantener un entorno de trabajo limpio. Salidas de aire multinivel y bocas de desempañador separadas para todas las ventanas.

Asiento del conductor: Asiento ajustable y tapizado ignífugo. Cinturón de seguridad retráctil. Nivel acústico interior, ISO 6396 74 dB (A)

Sistema Hidráulico

Bombas de émbolo de caudal variable, con sensor de carga, que sólo consumen potencia cuando es necesario.

Bombas: Cuatro bombas accionadas por el motor, montadas en la toma de fuerza del volante. Una bomba de émbolo dependiente del terreno para conducción secundaria, montada en la caja de cambios de reenvío.

Filtración: Un filtro de fibra de vidrio con núcleo magnético.

Capacidad por bomba:

Accionamiento por el motor 140 l/min
Dependiente del terreno 142 l/min
A velocidad de eje 52,5 r/s (3 150 r/min)
Presión de trabajo 25 MPa

Caja

Freno de carga y basculación: Con el motor en marcha se aplica el freno de servicio de los ejes bogie y se pone la caja de cambios en neutra.

Caja: De acero templado y revenido con alta resistencia a los impactos.

Frontal..... 8 mm
Lados 12 mm
Fondo..... 14 mm
Tabla de tope 14 mm
Limite de elasticidad 1000 N/mm²
Limite de rotura 1 250 N/mm²
Dureza mínima..... 400 HB

Cilindros: Dos cilindros de doble efecto.

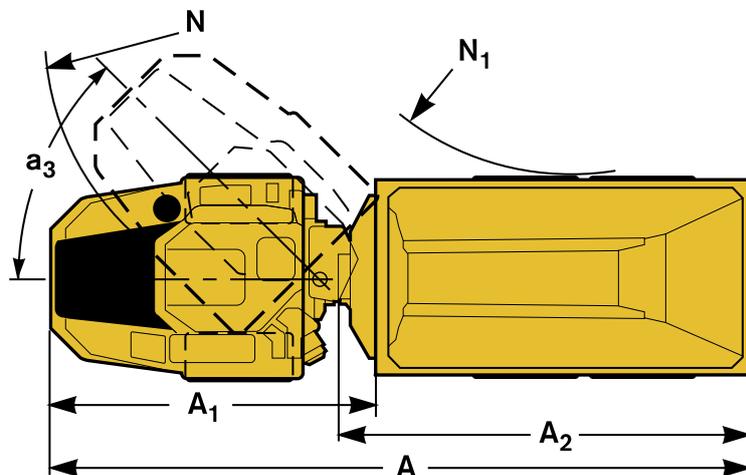
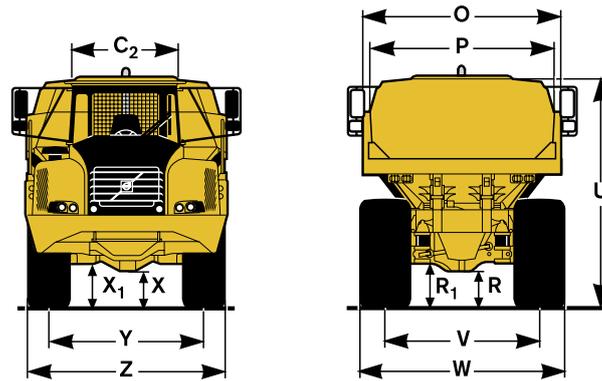
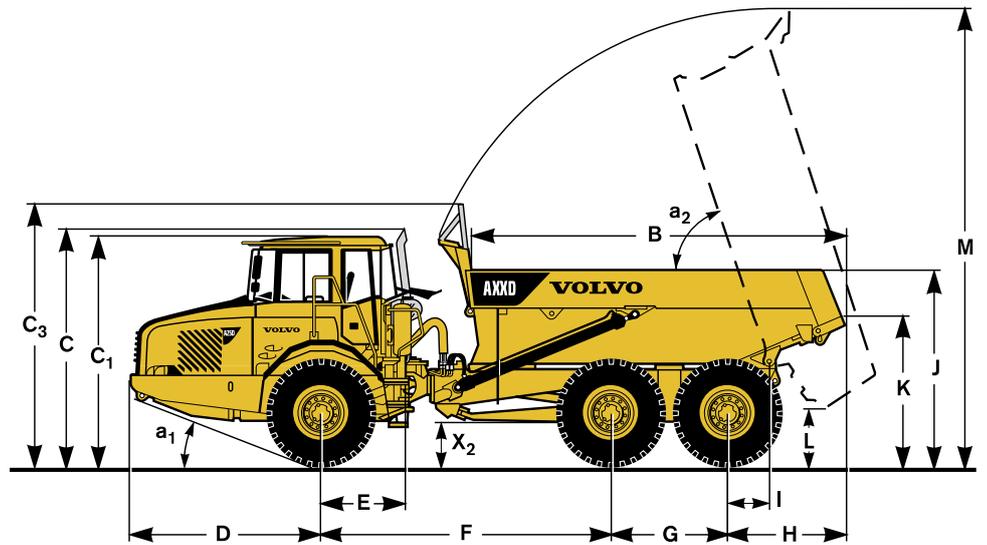
A25D A30D

Ángulo de basculación 74° 70°
Tiempo de basculación con carga .12 s 12 s
Tiempo de descenso 9 s 9 s

Dimensiones A25D – A30D

Pos	Metrico, mm	
	A25D	A30D
A	10 220	10 297
A ₁	4 954	4 954
A ₂	5 764	6 002
B	5 152	5 339
C	3 428	3 428
C ₁	3 318	3 318
C ₂	1 768	1 768
C ₃	3 760	3 834
D	2 764	2 764
E	1 210	1 210
F	4 175	4 175
G	1 670	1 670
H	1 610	1 688
I	608	608
J	2 778	2 856
K	2 102	2 181
L	677	686
M	6 559	6 592
N	8 105	8 105
N ₁	4 079	4 037
O	2 700	2 900
P	2 490	2 706
R	512	513
R ₁	634	635
U	3 257	3 310
V	2 258	2 216
V*	-----	2 258
W	2 859	2 941
W*	-----	2 859
X	456	456
X ₁	581	582
X ₂	659	659
Y	2 258	2 216
Y*	-----	2 258
Z	2 859	2 941
Z*	-----	2 859
a ₁	23,5°	23,5°
a ₂	74°	70°
a ₃	45°	45°

A25D: Sin carga, con neumáticos 23,5R25
A30D: Sin carga, con neumáticos 750/65R25
* A30D con opción neumáticos 23,5R25



EQUIPOS ESTÁNDAR A25D – A30D

Seguridad

Cabina ROPS/FOPS y material antirresbalante en los guardabarros y el capó
Plataforma de servicio que facilita el trabajo
Pasamanos en los guardabarros
Intermitentes de advertencia
Bocina
Reja de protección de la ventana trasera
Espejos retrovisores
Cinturón de seguridad retráctil de 3 pulgadas de ancho
Dirección secundaria
Bloqueo de la rótula de dirección
Bloqueo de basculamiento de la caja
Limpiaaparabrisas con función intermitente
Lavaparabrisas

Confort

Volante inclinable/telescópico
Calefacción con aire fresco filtrado y desempañador
Consola de techo para radio
Visera de protección solar
Cristales tintados
Portavasos / bandeja para objetos
Cenicero
Encendedor
Espacio para nevera
Caja guardaobjetos
Asiento de instructor con respaldo y cinturón de seguridad retráctil

Motor

De inyección directa, con mando electrónico
Turboalimentado, Intercooler
Tapón y manguera de drenaje de aceite remotos
Filtros de aceite remotos de fácil acceso
Precalentador que facilita el arranque en frío

Sistema eléctrico

Alternador 80 A
Desconector de baterías
Tomas eléctricas de 24V en cabina
Luces:
• Faros, luces largas/cruce
• Luces de estacionamiento
• Indicadores de dirección
• Luces traseras
• Luces de marcha atrás
• Luces de freno
• Iluminación de cabina
• Iluminación de instrumentos

Dispositivo de información al conductor

Indicadores:
• Velocímetro
• Tacómetro
• Presión de frenos
• Combustible
• Temperatura del aceite de transmisión
Lámparas indicadoras para todos los conmutadores
Lámparas de advertencia agrupadas, de fácil lectura
Advertencia central de 3 niveles para todas las funciones vitales

Sistema de comunicación del conductor, para:

- Controles automáticos antes de arrancar
- Datos operativos
- Diagnósticos para localización de averías
- Contador horario
- Reloj
- Ajustes de la máquina

Línea de propulsión

Caja de cambios automática con mando electrónico
Convertidor de par con bloqueador automático
Caja de reenvío en ejecución de un paso
Retardador de transmisión hidráulico variable
Modos de conducción 6x4 ó 6x6, seleccionables por el conductor
Bloqueador del diferencial longitudinal al 100%
Bloqueadores de diferencial al 100% en todos los ejes

Frenos

Frenos de discos secos aire-hidráulicos
Sistema de frenos de dos circuitos
Freno de estacionamiento en el eje propulsor

Caja y sistema de basculación

Caja preparada para calefacción por gases de escape
Freno de carga y basculación

Neumáticos

A25D: 23,5R25
A30D: 750/65R25

Varios

Secador de aire

EQUIPOS OPCIONALES A25D – A30D

(Estándar en algunos mercados)

Seguridad

Extintor y botiquín de primeros auxilios

Servicio y mantenimiento

Kit de herramientas con unidad para inflar neumáticos
Apertura eléctrica del capó

Motor

Depurador del aire de motor extra
Precalentador del refrigerante (120V ó 240V)
Parada de emergencia externa
Retardo de la parada del motor

Eléctricos

Alumbrado de trabajo, delantero, montado en el techo
Alumbrado de trabajo, trasero, montado en guardabarros
Lámpara de advertencia rotativa con fijación abatible
Sistema antirrobo (impide el arranque del motor)
Faros para tráfico por la derecha y la izquierda
Alternador 80 A
Alarma de marcha atrás
Sistema de retrovisión

Cabina

Asiento de conductor calefaccionado, con suspensión neumática
Retrovisores con calefacción eléctrica
Climatización
Kit de instalación de radio
Radio
Kit de cables para calefactor de cabina (120V ó 240V)
Película de protección solar

Caja

Kit de calefacción de la caja con gases de escape

A25D

Compuerta trasera suspendida, accionada por articulación
Compuerta trasera en voladizo, accionada por articulación
Compuerta trasera en voladizo, accionada por cable

A30D

Compuerta trasera suspendida, accionada por cable
Compuerta trasera sobresaliente, accionada por articulación

Chapas de desgaste, entrega en kits
Protección contra derrames frontal, extra

Extensión lateral superior, 200 mm

Neumáticos

A30D: 23,5R25

Seguridad externa

Parabarro traseros

Varios

Aceite hidráulico sintético (biodegradable)
Kit de aceite ártico
Caja de herramientas
Gancho para tirar

Siguiendo nuestra política sobre el continuo desarrollo del producto, nos reservamos el derecho de cambiar especificaciones y diseño sin previo aviso. Las ilustraciones pueden no mostrar la versión estándar de la máquina.

Información detallada sobre la A35D – A40D

Servicio

El sistema de información computarizado supervisa todos los niveles, minimizando los tiempos de servicio diario y semanal. Una pantalla en el panel de instrumentos indica al conductor el tiempo hasta el servicio siguiente y el estado de los sistemas vitales del vehículo.

Accesibilidad para el servicio: Parrilla frontal plegable con escalera de acceso al banco de filtros remoto, situado frente al motor. Capó de gran tamaño con apertura de 90° para acceso total al motor. Mangueras de drenaje remoto y radiador giratorio para facilitar la limpieza.

Capacidades	A35D	A40D
Cárter de aceite	50 l	50 l
Depósito de combustible	480 l	480 l
Sistema de refrigeración	117 l	117 l
Transmisión, total	48,5 l	48,5 l
Caja de reenvío	10,5 l	10,5 l
Por eje	48 l	55 l
Depósito de refrigeración de frenos	103 l	103 l
Depósito hidráulico	250 l	250 l

Motor

Volvo Diesel de 4 tiempos de bajas emisiones con 6 cilindros en línea, mando electrónico, inyección directa, turboalimentador, enfriamiento del aire de admisión, árbol de levas y válvulas en cabeza y camisas intercambiables del tipo húmedo. Cumple la norma UE, paso 2, relativa a emisiones de escape.

Ventilador: Ventilador de refrigeración termostático de accionamiento hidráulico y velocidad variable, que sólo consume potencia cuando es necesario.

Freno motor: VEB (Volvo Engine Brake) con freno de compresión y escape.

A35D

Marca, modelo	Volvo D12C ABE2*
Marca, modelo	Volvo D12C ADE2**
Potencia máxima a	30 r/s (1 800 r/min)
SAE J1995 Bruto	289 kW (393 hp)
Potencia en el volante	30 r/s (1 800 r/min)
SAE J1349 Neta, DIN 6271***	285 kW (388 hp)
Par máximo a	20 r/s (1 200 r/min)
SAE J1995 Bruto	1 950 Nm
SAE J1349 Neto, DIN 6271***	1 915 Nm
Cilindrada total	12 l

*** A35D) Con el ventilador a velocidad máxima, el desarrollo es de 277 kW (377 hp) y 1 860 Nm, de conformidad con DIN 70020.

A40D

Marca, modelo	Volvo D12C AAE2*
Marca, modelo	Volvo D12C ACE2**
Potencia máxima a	30 r/s (1 800 r/min)
SAE J1995 Bruto	313 kW (426 hp)
Potencia en el volante	30 r/s (1 800 r/min)
SAE J1349 Neta, DIN 6271***	309 kW (420 hp)
Par máximo a	20 r/s (1 200 r/min)
SAE J1995 Bruto	2 100 Nm
SAE J1349 Neto, DIN 6271***	2 056 Nm
Cilindrada total	12 l

*** A40D) Con el ventilador a velocidad máxima, el desarrollo es de 301 kW (409 hp) y 2 010 Nm which corresponds to DIN 70020.

*) Cumplen la norma EEUU (EPA) paso 2, California (CARB) paso 2 y UE paso 2.

***) Cumple la norma UE, paso 2.



El D12C tiene la certificación de emisiones como motor familiar, con estos datos:

Potencia nominal a	31,7 r/s (1 900 rpm)
SAE J1995 Bruto	280 kW (381 hp)
Par máximo a	20 r/s (1 200 r/min)
SAE J1995 Bruto	2100 Nm

Sistema eléctrico

Todos los cables, enchufes y terminales están identificados. Los cables están encapsulados en conductos de plástico y fijados en el bastidor principal. Lámparas halógenas. Cableado preparado para opciones. Los conectores cumplen la norma IP67 relativa a hermeticidad, según necesidad.

Tensión	24 V
Cas baterías	2x170 Ah
Potencia del generador	1,54 kW (55 A)
Potencia del motor de arranque	7,2 kW (10 hp)

Línea de propulsión

Componentes Volvo desarrollados específicamente para aplicaciones de dumper.

Convertidor de par: De un paso con estator de rueda libre y conexión automática directa (lock-up) en todas las gamas de marchas.

Caja de cambios: Caja de cambios planetaria automática con mando electrónico, 6 marchas adelante y 2 atrás con un retardador hidráulico variable, integrado.

Caja de reenvío: Diseño Volvo con función de alta y baja.

Ejes: Diseño Volvo. Ejes totalmente flotantes con reductores planetarios en los cubos de las ruedas.

Bloqueadores de diferencial: Un bloqueador de diferencial longitudinal y tres transversales. Todos ellos con bloqueo al 100% seleccionable por el conductor en marcha.

Modos: 6x4 ó 6x6, seleccionable en marcha.

	A35D	A40D
Convertidor	1,95:1	1,95:1
Transmisión, Volvo	PT 1862	PT 1862
Caja de reenvío, Volvo	FL 992	FL 1002
Ejes, Volvo	AH 64	AHW 71

Velocidades

Baja, adelante	A35D	A40D
1	5 km/h	6 km/h
2	8 km/h	9 km/h
3	15 km/h	16 km/h
4	21 km/h	24 km/h
5	27 km/h	31 km/h
6	35 km/h	41 km/h
Cambio automático a la 6a marcha		55 km/h

Alta, adelante	A35D	A40D
1	9 km/h	9 km/h
2	13 km/h	13 km/h
3	23 km/h	23 km/h
4	34 km/h	33 km/h
5	43 km/h	42 km/h
6	56 km/h	55 km/h

Baja, atrás	A35D	A40D
1	5 km/h	6 km/h
2	9 km/h	10 km/h

Alta, atrás	A35D	A40D
1	8 km/h	8 km/h
2	14 km/h	14 km/h

Sistema de frenos

A35D

Sistema de frenos de discos hidráulicos. Dos circuitos. Componentes bien protegidos. Cumple las disposiciones de las normas ISO 3450 y SAE J1473 para el peso total.

Frenos de servicio: Frenos multidisco húmedos en todas las ruedas.

A40D

Sistema de frenos hidráulicos con discos múltiples encapsulados y refrigeración de aceite forzada. Dos circuitos. Refrigeración de frenos separada para cada eje. Cumple las disposiciones de las normas ISO 3450 y SAE J1473 para el peso total.

Pesos			Presión sobre el suelo					Capacidad de carga			
El peso en orden de servicio incluye todos los fluidos y el conductor. Máquina estándar.			Con un hundimiento del 15% de radio sin carga y pesos especificados.					Volúmenes de caja según norma SAE 2:1			
	A35D	A40D		A35D		A40D			A35D	A40D	
Tires	26,5R25*	29,5R25**	Tires	26,5R25	775/65R29	29,5R29	875/65R29				
Pesos en orden de servicio sin carga			Sin carga					Caja estándar			
Delante	15 320 kg	16 300 kg	Delante	128 kPa	110 kPa	115 kPa	100 kPa	Capacidad de carga	32 500 kg	37 000 kg	
Atrás	12 980 kg	14 970 kg	Atrás	54 kPa	46 kPa	53 kPa	47 kPa	Caja, carga rasa	15,2 m ³	16,9 m ³	
Total	28 300 kg	31 270 kg	Con carga					colmada	20,0 m ³	22,5 m ³	
Carga útil	32 500 kg	37 000 kg	Delante	149 kPa	128 kPa	135 kPa	118 kPa	Con compuerta posterior suspendida			
Pesos totales			Atrás	180 kPa	153 kPa	172 kPa	150 kPa	Caja, carga rasa	15,5 m ³	17,2 m ³	
Delante	17 770 kg	19 170 kg						colmada	20,7 m ³	23,2 m ³	
Atrás	43 030 kg	49 100 kg									
Total	60 800 kg	68 270 kg									
*) A35D con neumáticos 775/65R29: +200 kg por eje.											
**) A40D con neumáticos 875/65R29: +300 kg por eje.											

Frenos de servicio: Frenos multidisco húmedos en todas las ruedas.

Distribución de los circuitos: Un circuito para el eje delantero, y uno para los ejes bogie.

Freno de estacionamiento: De disco sobre el árbol de transmisión. Está diseñado para retener el vehículo cargado en pendientes de hasta el 18%.

Compresor: Accionado con engranajes por la distribución del motor.

Retardador: Hidráulico, infinitamente variable, integrado en la transmisión. La capacidad total de retardación incluye el retardador de transmisión y el VEB (véase el gráfico).

Freno de escape VEB (Volvo Engine Brake): Estándar. Aplicación seleccionable por el conductor junto con los frenos de servicio o al soltar el acelerador. Siempre está aplicado junto con el retardador. Capacidad de retardación total con el retardador de transmisión y el freno motor VEB, véase el gráfico.

Sistema de dirección

Dirección hidromecánica articulada, auto-compensadora, para un transporte seguro y preciso a alta velocidad. Dirección de respuesta rápida con poco esfuerzo y sólo 3,4 giros de volante entre topes para la maniobra a baja velocidad.

Cilindros: Dos cilindros de dirección de doble efecto.

Dirección secundaria: Cumple la norma ISO 5010 con un peso total.

Angulo de dirección: ±45°

Suspension

Sistema de suspensión de 3 puntos totalmente libre de mantenimiento, exclusivo de Volvo. Los ejes están suspendidos en tres puntos que permite el movimiento independiente necesario en terreno accidentado.

Eje delantero: Un muelle de goma con amortiguación inferior en cada lado. Estabilizador. Tres amortiguadores en cada lado.

Bogie: Bogie todo-terreno, exclusivo de Volvo, que permite las oscilaciones individuales entre los ejes. El gran desplazamiento del eje mantiene nivelada la caja, reteniendo así la carga.

Cabina

Cabina Volvo diseñada para gran visibilidad del conductor, ergonomía y confort. Ancha abertura de puerta sin umbral, con escalón ergonómico. Con amortiguadores de vibraciones de goma. Volante inclinable/telescópico. Consola de techo para radio. Sistema de comunicación del conductor, montado en el panel de instrumentos. Cajas guardaobjetos.

Homologaciones: Probada y homologada según ROPS/FOPS. Normas ISO 3471, SAE J1040 / ISO 3449, SAE J231.

Calefacción y desempañador: Aire fresco filtrado, ventilador de cuatro velocidades y presurización para mantener un entorno de trabajo limpio. Salidas de aire multinivel y bocas de desempañador separadas para todas las ventanas.

Asiento del conductor: Asiento con suspensión mecánico o neumática ajustable y tapizado ignífugo. Cinturón de seguridad retráctil.

Asiento del instructor: De serie, con cinturón de seguridad y respaldo.

Nivel acústico interior,

ISO 6396 72 dB (A)
y a velocidad máxima 76 dB (A)

Sistema hidráulico

Bombas: Siete bombas accionadas por el motor, montadas en la toma de fuerza del volante. Bombas de émbolo de caudal variable, con sensor de carga, que sólo consumen potencia cuando es necesario. Una bomba de émbolo dependiente del terreno para conducción secundaria, montada en la caja de cambios de reenvío.

Filtración: Dos filtros de fibra de vidrio con núcleo magnético.

Capacidad por bomba:

accionamiento por el motor 143 l/min
dependiente del terreno 202 l/min
a velocidad de eje 47,5 r/s (2 850 r/min)
Presión de trabajo 25 MPa

Caja

Freno de carga y basculación: Con el motor en marcha se aplica el freno de servicio de los ejes bogie y se pone la caja de cambios en neutra.

Caja: De acero templado y revenido con alta resistencia a los impactos.

Frontal 8 mm
Lados 12 mm
Fondo/tabla de tope 16 mm
Limite de elasticidad 1 000 N/mm²
Limite de rotura 1 250 N/mm²
Dureza 400 HB

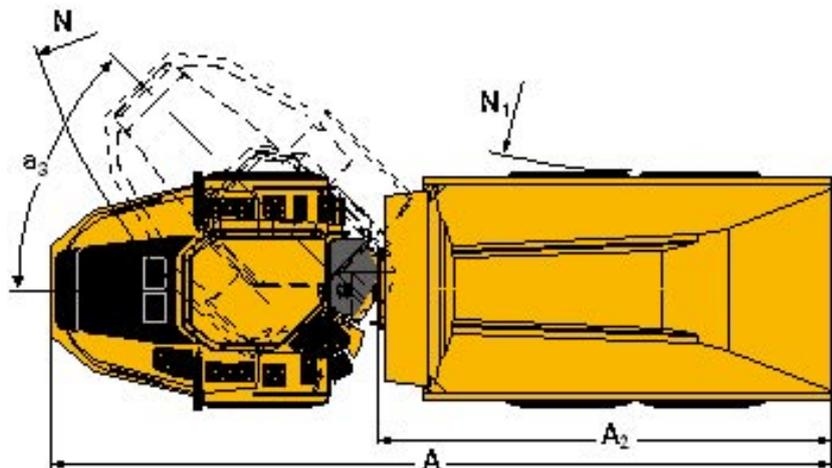
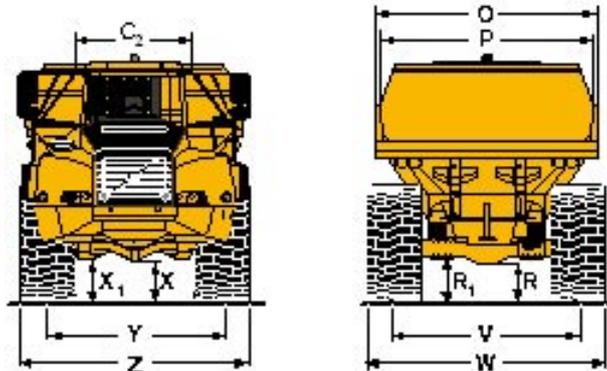
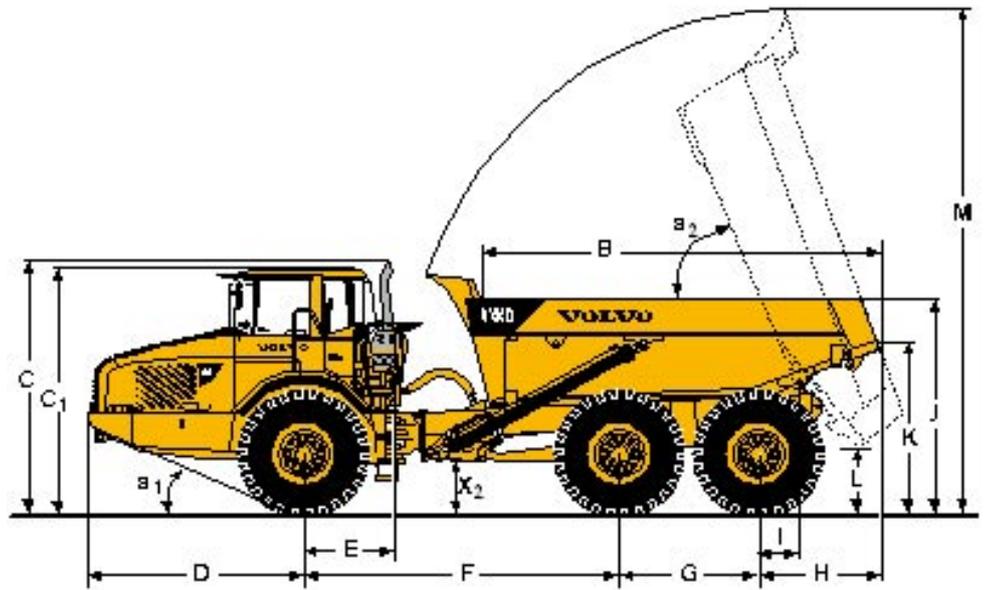
Cilindros: Dos cilindros de doble efecto.

Ángulo de basculación 70°
Tiempo de basculación con carga 12 s
Tiempo de descenso 10 s

Dimensiones A35D – A40D

Pos	Metrico, mm	
	A35D	A40D
A	11 178	11 287
A ₂	6 224	6 428
B	5 527	5 730
C	3 681	3 746
C ₁	3 560	3 626
C ₂	1 768	1 768
C ₃	3 987	4 093
D	3 103	3 103
E	1 275	1 275
F	4 501	4 448
G	1 820	1 940
H	1 754	1 796
I	725	638
J	2 912	3 075
K	2 302	2 492
L	915	906
M	7 242	7 384
N	8 720	8 863
N ₁	4 397	4 238
O	3 103	3 268
P	2 870	3 078
R	584	654
R ₁	670	751
U	3 528	3 590
V	2 515	2 636
V*	2 625	-----
W	3 208	3 432
W*)**	3 410	3 570
X	572	617
X ₁	606	639
X ₂	720	765
Y	2 515	2 636
Y*	2 625	-----
Z	3 208	3 432
Z*)**	3 410	3 570
a ₁	23°	25°
a ₂	70°	70°
a ₃	45°	45°

A35D: Máquina descargaa con 26,5 R25
A40D: Máquina descargada con 29,5R29
*) A35D con opción neumáticos 775/65R29
**) A40D con opción neumáticos 875/65R29



EQUIPOS ESTÁNDAR A35D – A40D

Seguridad

Cabina ROPS/FOPS
Plataforma de servicio que facilita el trabajo
Material antirresbalante en los guardabarros y el capó.
Intermitentes de advertencia
Bocina
Reja de protección de la ventana trasera
Espejos retrovisores
Cinturón de seguridad retráctil de 3 pulgadas de ancho
Dirección secundaria
Bloqueo de la rótula de dirección
Bloqueo de basculamiento de la caja
Limpiaparabrisas con función intermitente
Lavaparabrisas

Confort

Volante inclinable/telescópico
Cenicero
Calefacción con aire fresco filtrado y desempañador
Portavasos / bandeja para objetos
Encendedor
Asiento de instructor con respaldo y cinturón de seguridad retráctil
Consola de techo para radio
Espacio para nevera
Caja guardaobjetos
Visera de protección solar, ventana delantera
Cristales tintados

Motor

De inyección directa, con mando electrónico
Freno motor VEB (Volvo Engine Brake)
Filtro de refrigerante
Enfriador del aire de admisión, aire-aire
Filtros de aceite remotos de fácil acceso
Tapón y manguera de drenaje de aceite remotos
Precalentador que facilita el arranque en frío
Turboalimentado

Sistema eléctrico

Alternador 55 A
Desconector de baterías
Tomas eléctricas de 24V en cabina
Luces:
• Faros, luces largas/cruce
• Luces de estacionamiento
• Indicadores de dirección
• Luces traseras
• Luces de marcha atrás
• Luces de freno
• Iluminación de cabina
• Iluminación de instrumentos
• Alumbrado del panel de instrumentos
Lámparas indicadoras para todos los conmutadores

Dispositivo de información al conductor

Indicadores:
• Velocímetro
• Tacómetro
• Presión de frenos
• Combustible
• Temperatura del aceite de transmisión
Lámparas indicadoras para todos los conmutadores
Lámparas de advertencia agrupadas, de fácil lectura
Advertencia central de 3 niveles para todas las funciones vitales

Sistema de comunicación del conductor, para:

- Controles automáticos antes de arrancar
- Datos operativos
- Diagnósticos para localización de averías
- Contador horario
- Reloj
- Ajustes de la máquina

Línea de propulsión

Caja de cambios automática con mando electrónico
Convertidor de par con bloqueador automático
Caja de reenvío en ejecución de un paso
Retardador de transmisión hidráulico variable
Modos de conducción 6x4 ó 6x6, seleccionables por el conductor
Bloqueador del diferencial longitudinal
Bloqueadores de diferencial al 100% en todos los ejes

Frenos

A35D
Sistema de frenos de discos hidráulicos. Dos circuitos.

A40D

Sistema de frenos hidráulicos con discos múltiples encapsulados y refrigeración de aceite forzada. Dos circuitos. Refrigeración de frenos separada para cada eje.

Freno de estacionamiento en el eje propulsor

Freno motor VEB (Volvo Engine Brake), activado por el pedal de freno

Caja y sistema de basculación

Caja preparada para calefacción por gases de escape
Freno de carga y basculación Volvo

Neumáticos

A35D: 26,5R25
A40D: 29,5R25

Varios

Secador de aire
Caja de herramientas

EQUIPOS OPCIONALES A35D – A40D

(Estándar en algunos mercados)

Seguridad

Extintor y botiquín de primeros auxilios

Servicio y mantenimiento

Kit de herramientas con unidad para inflar neumáticos
Apertura eléctrica del capó
Motor
Precalentador del refrigerante (120V ó 240V)
Parada de emergencia externa
Depurador del aire de motor extra
Retardo de la parada del motor

Eléctricos

Alumbrado de trabajo, delantero, montado en el techo
Alumbrado de trabajo, trasero, montado en guardabarros
Lámpara de advertencia rotativa con fijación abatible
Sistema antirrobo (impide el arranque del motor)
Faros para tráfico por la derecha y la izquierda
Alarma de marcha atrás
Sistema de retrovisión

Cabina

Asiento de conductor calefaccionado, con suspensión mecánico o neumática y totalmente ajustable
Retrovisores con calefacción eléctrica
Climatización
Kit de instalación de radio
Radio
Kit de cables para calefactor de cabina (120V ó 240V)
Película de protección solar
Protecciones de frenos

Frenos

A35D: Frenos de discos húmedos totalmente hidráulicos y enfriados por aceite

Caja

Kit de calefacción de la caja con gases de escape
Protección contra derrames frontal, extra
Compuerta posterior suspendida, accionada por cable
Chapas de desgaste, entrega en kits

Neumáticos

A35D: 775/65R29
A40D: 875/65R29

Externa

A40D: Ampliadores de guardabarros (para neumáticos 875/65R29)
Parabarros traseros

Varios

Aceite hidráulico sintético (biodegradable)
Kit de aceite ártico



Tecnología en Términos Humanos

Volvo Construction Equipment es uno de los mayores fabricantes del mundo de máquinas para la construcción, con una gama de productos en la que se incluyen cargadoras de ruedas, excavadoras, dúmperes articulados, motoniveladoras, etc.

Las tareas a las que se dedican varían considerablemente, pero todas las máquinas comparten una característica de importancia esencial: Tecnología que ayuda a trabajar mejor. Con seguridad, eficacia y respeto medioambiental. La llamamos 'Tecnología en Términos Humanos'.

La amplitud de la gama de productos significa que es siempre posible elegir la máquina y el accesorio más adecuados para el trabajo. Acompaña a cada máquina la calidad, con-

tinuidad y seguridad que representan el nombre de Volvo. La seguridad de la organización de servicio y piezas. La seguridad de tener siempre al alcance los últimos progresos en investigación y técnica. Una máquina Volvo satisface las más altas exigencias en cualquier tipo de tarea, en cualquier condición. En todo el mundo.

Volvo Construction Equipment desarrolla, fabrica y comercializa los equipos para la construcción Volvo. Somos una empresa Volvo con plantas de producción en cuatro continentes y presencia en 100 países.

Para más información visite nuestra página en Internet: www.volvo.com

No todos los productos están disponibles en todos los mercados. De acuerdo con nuestra política de mejorar continuamente nuestros productos, nos reservamos el derecho de variar, sin previo aviso, las especificaciones y diseños de las máquinas. Las ilustraciones no siempre muestran las máquinas en su versión estándar.

VOLVO

Construction Equipment

Ref No. 33 1 669 2721 Spanish
Printed in Sweden 2003.12-1,0 GMC
Volvo, Eskilstuna